Date	Version
Original Soft	10.0

GENETEC
Zone d'Activités
F-84120 La Bastidonne
France
e-mail : info@monetec.com
http://www.monetec.com



Modèle Model

Saturne





Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi *Monetec*.

Ce Manuel Opérateur donne la liste des précautions à observer lors de l'utilisation du détecteur de faux billets *Saturne*, les procédures de téléchargement, quelques conseils à l'utilisation. Pour obtenir les meilleures performances et une haute fiabilité du détecteur, lire attentivement ce manuel jusqu'à complète familiarisation avec son utilisation et ses caractéristiques. Après avoir lu ce manuel, gardez le en tant qu'outil de référence rapide et commode en vue de clarifier immédiatement toutes les questions que vous pourriez vous poser. Du fait que le détecteur *Saturne* dispose d'un logiciel évolutif dans le temps, ce manuel opérateur pourra se voir modifié lors de ces mises à jour. Vous disposerez éventuellement de correctifs à ce manuel lors de ces celles-ci.
Ce détecteur fait partie de la dernière génération de détecteurs de faux billets *Monetec*, qui, en plus de sa légèreté et sa facilité d'utilisation, vous assurera une haute fiabilité.

Mention particulière au niveau des mises à jour

Votre *détecteur Saturne* dispose d'un logiciel interne évolutif. Afin que votre détecteur soit le plus performant possible, veuillez télécharger la dernière version du logiciel dès la mise en route et vérifier régulièrement la présence de nouvelles versions de celle-ci sur le site Internet : **www.monetec.com**

Table des matières

1- Liste des éléments fournis :

Un détecteur *Monetec* modèle *Saturne*, un câble de connexion PC, une alimentation secteur 9V DC 500mA, un socle de fixation, un Guide de l'utilisateur.
Si un de ces éléments venait à manquer, veuillez nous le signaler en écrivant à :

Genetec- Monetec, Service Clientèle, Zone d'Activités, 84120 La Bastidonne, France.

2- Précautions à prendre

2.1 Lieu d'utilisation

Les conditions d'environnement peuvent affecter les performances de votre appareil, il est donc recommandé de l'utiliser :

- Dans un endroit propre et sec.
- Dans un endroit non exposé aux rayons du soleil.
- Sur un support qui ne soit pas sujet à des vibrations ou instable.
- Loin d'un appareil dégageant de la chaleur.

Nota : Votre détecteur peut fonctionner dans n'importe quelle position du moment que le test du billet se fait facilement et que la lecture du résultat est visible.

2.2 Précautions d'utilisation et de maintenance

Pour une bonne utilisation du détecteur, suivre les précautions ci-dessous :

- NE JAMAIS donner de choc au détecteur.
- NE JAMAIS modifier le détecteur.
- NE JAMAIS nettoyer le détecteur avec un alcool ou un solvant quelconque.
- NE JAMAIS laisser la pile dans le détecteur lors d'une non utilisation prolongée.
- TOUJOURS utiliser une pile alcaline 9V, modèle PP3, de marque réputée.
- NETTOYER mensuellement la fenêtre de mesure de votre détecteur avec un chiffon doux et légèrement humide.

3- Alimentation

Votre détecteur peut être alimenté par deux sources d'énergies distinctes :

- Alimentation secteur 9V DC 500mA (fournie) pour une utilisation en mode fixe
- Alimentation par pile 9V alcaline type PP3 (non fournie) pour une utilisation en mode autonome.

3.1 Alimentation secteur

Connectez le cordon d'alimentation sur la prise de votre détecteur prévue à cet effet (prise située sur le coté inférieur droit détecteur). Connectez la fiche secteur du bloc d'alimentation sur une prise secteur.

3. 2 Alimentation par pile

Pour cela, ouvrez le compartiment à pile situé au dos de votre détecteur en faisant glisser la trappe, connectez la pile neuve et logez-la dans le compartiment prévu à cet effet. Refermez le compartiment à pile. Lorsque la pile est trop usée, l'appareil s'arrête automatiquement. Procédez au changement de la pile. **En cas d'inutilisation prolongée de votre appareil, retirez la pile.**

4- Utilisation

Assurez-vous auparavant que l'appareil est bien connecté à son alimentation secteur ou à une pile.

4.1 Marche/Arrêt

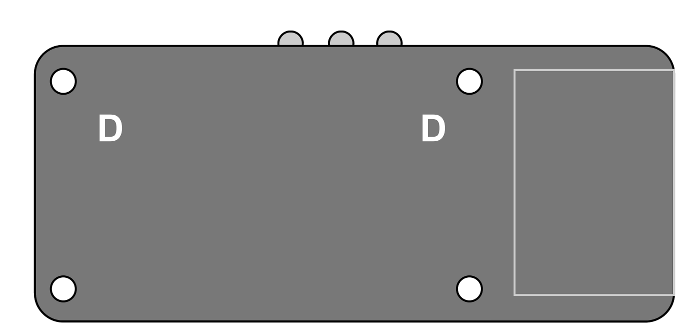
Pour mettre en marche ou arrêter le détecteur appuyez sur le bouton poussoir situé sur le coté droit du détecteur.
Nota : En alimentation sur pile, le détecteur s'arrête automatiquement après deux minutes d'inactivité et deux heures en alimentation secteur.

4.2 Test

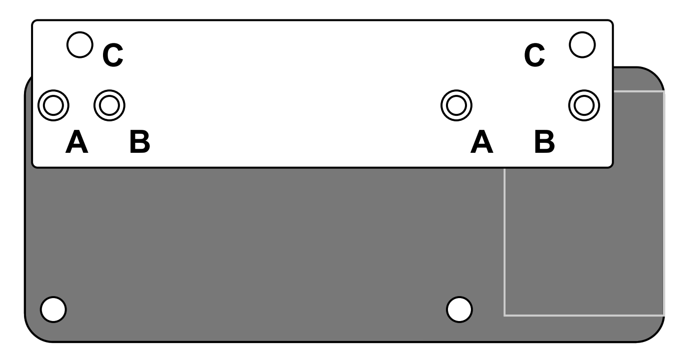
- Vérifiez que les voyants rouge et orange clignotent.
- Faites glisser le billet, **coté verso[1] visible** de gauche à droite dans la fente du détecteur (voir Index)
- Sortez le billet entièrement de la fente.
- Le voyant vert s'allume : Dans ce cas votre détecteur analyse techniquement le billet comme *présumé authentique*.
- Le voyant rouge s'allume : Dans ce cas votre détecteur analyse techniquement le billet comme *présumé faux*.

(1) Le verso du billet euro comporte :
► Le numéro de série du billet.
► La carte géographique de l'Europe.
► La représentation graphique d'un pont.

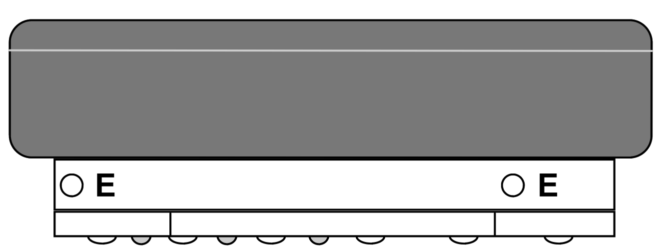
Dessin 2 / Drawing 2



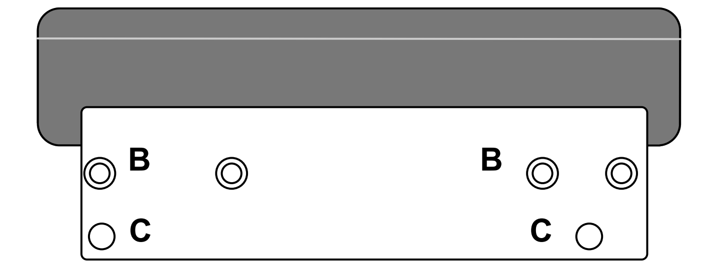
Dessin 3 / Drawing 3



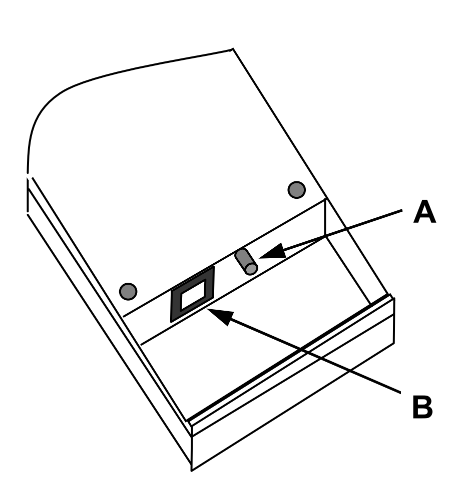
Dessin 4 / Drawing 4

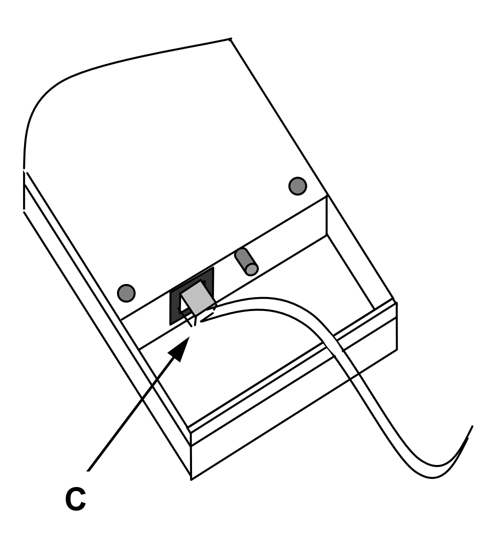


Dessin 5 / Drawing 5



Dessin 1 / Drawing 1





A : Bouton poussoir pour paramétrage du signal sonore / Parameter switches for sound signal.

B : Embase de connexion / Connector socket.

C : Connectez la prise du cordon dans l'embase du détecteur / Connect cable outlet to the detector connector socket.

4.3 Positionnement

Afin d'obtenir une haute fiabilité de détection, votre détecteur dispose d'un système de contrôle du bon positionnement du billet au fond du guide billet. Dans le cas d'un mauvais positionnement lors de la phase de test, votre détecteur indique celui-ci par l'allumage clignotant des voyants orange et vert. Dans ce cas de figure, recommencez le test en vous assurant de bien placer le billet au fond du guide billet du détecteur.

4.4 Rapidité du test

Votre détecteur analyse le billet de banque avec une très haute précision. Afin que cette analyse soit pertinente, le détecteur doit effectuer son test en plus de 0,5s. Un Scan trop rapide du billet vous est indiqué par un signal d'erreur (Voyant orange clignotant). Recommencez le test plus lentement.

4.5 Le résultat final

Cet appareil ne donne qu'un avis sur la nature du billet de banque contrôlé, il appartient à l'utilisateur seul de se prononcer sur l'authenticité du billet de banque contrôlé.
Restez vigilants, parallèlement à l'utilisation de ce détecteur, respectez les recommandations données par la Banque nationale de votre pays. Seule la banque émettrice du billet a compétence pour juger de l'authenticité d'un billet de banque. En plus de l'avis donné par votre détecteur, contrôlez la présence des systèmes de sécurité présents sur les vrais billets comme par exemple le filigrane, les micro-lettres, le fil métallique, l'hologramme, etc…
Ce détecteur de faux billets euros à été développé avec le plus grand soin, et cela, avec l'aimable collaboration des autorités compétentes. En aucun cas, nous ne pouvons être tenus pour responsables de quelque manière que ce soit d'une éventuelle erreur d'analyse, telle que l'authentification d'un faux billet ou le rejet d'un vrai billet.

5- Signal sonore

Cet appareil vous permet de choisir le signal désiré : Sonore et lumineux, ou seulement lumineux. Pour supprimer le signal sonore,

- Ouvrez le compartiment à pile.
- Dégagez la pile de son logement sans la déconnecter.
- Mettez en marche votre détecteur.
- Appuyez une fois sur le bouton poussoir situé dans le compartiment à pile.

Nota : Le signal sonore est automatiquement activé lorsque la pile du détecteur est trop usagée.

6- Maintenance du logiciel

Le détecteur Saturne dispose d'une connexion à un ordinateur PC lui permettant de télécharger des évolutions possibles de son logiciel. Cette caractéristique importante permet à cet appareil de conserver au mieux un haut niveau de fiabilité dans le temps.
La mise à jour du logiciel est donc un élément important si l'utilisateur veut avoir, au fil du temps, un niveau d'authentification optimal de son appareil.

6.1 Enregistrement

Afin de disposer des mises à jour du logiciel, vous devez vous enregistrer en ligne auprès de nos services. Pour ce faire, connectez vous à notre site : www.monetec.com et suivez les instructions.

6.2 Recommandation

Vérifiez régulièrement, sur notre site Internet la présence d'une nouvelle version du logiciel et téléchargez immédiatement celle-ci dans votre détecteur.

6.3 Connexion PC (Index / dessin 1)

Pour connecter votre appareil à un ordinateur PC, vous devez :

- Enlever la trappe pile et éventuellement sortir la pile de son logement sans la déconnecter.
- Repérez l'embase RJ de connexion et branchez le cordon de liaison PC fourni sur votre détecteur (prise RJ du cordon sur embase RJ du détecteur).
- Vérifiez que votre détecteur est bien connectez à son alimentation secteur ou à sa pile.
- Connectez l'autre extrémité du cordon (prise SUB-D) sur un port COM non utilisé de votre PC éteint.
- Allumez le PC et connectez vous sur le site Internet : www.monetec.com et laissez vous guider par celui-ci pour télécharger la mise à jour.

7- Luminosité ambiante

Votre détecteur est un appareil utilisant une optique de précision. Une trop forte intensité lumineuse ambiante peut amener le détecteur à se mettre dans un mode d'erreur (les 3 voyants de couleurs clignotent). Si tel est le cas, placez l'appareil dans un endroit moins exposé à la lumière ambiante.

Nota : Avant toute fixation, vérifiez que l'endroit retenu n'est pas trop exposé à une forte intensité lumineuse ambiante.

8- Platine de fixation

La platine de fixation fournie avec votre appareil permet une configuration d'utilisation en mode fixe.

8.1 Montage mural

- Dévissez les deux vis (D) situés au dos du détecteur (Index / dessin 2).
- Présentez les 2 trous (A) de la platine face aux 2 trous (D)du détecteur (Index / dessin 3).
- Vissez la platine en utilisant les mêmes vis.
- Fixez la platine sur le support de votre choix au moyen des 2 trous C et de vis.

8.2 Montage à plat

- Repérez les deux trous (E) situés sous le détecteur au niveau du guide billet (Index / dessin 4).
- Présentez les 2 trous (B) de la platine face aux 2 trous (E) du détecteur (Index / dessin 5).
- Vissez la platine avec les vis fournies en supplément.
- Fixez la platine sur le support de votre choix au moyen des 2 trous C et de vis.

9- Service Après Vente

Le S.A.V. est effectué par *Monetec* pour toute intervention sous et hors garantie. Pour plus de renseignements, écrivez nous à :

GENETEC, SAV MONETEC, Zone d'Activités, 84120 La Bastidonne, France

Nota : Pour tout retour de matériel, prenez contact avec votre revendeur.

10- Conditions de garantie

Votre détecteur *Monetec* bénéficie, en sus de la garantie légale en vigueur dans chaque pays, d'une garantie exceptionnelle contre tout vice de fabrication qui porte la garantie à un an à partir de la date d'achat du premier acheteur. Cette garantie comprend les frais de main-d'oeuvre et les pièces détachées requises, à l'exclusion des frais de transport et de déplacement.

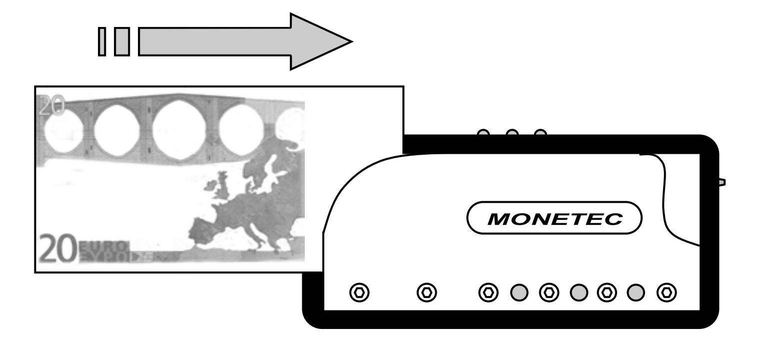
10.1 Exclusion de la garantie

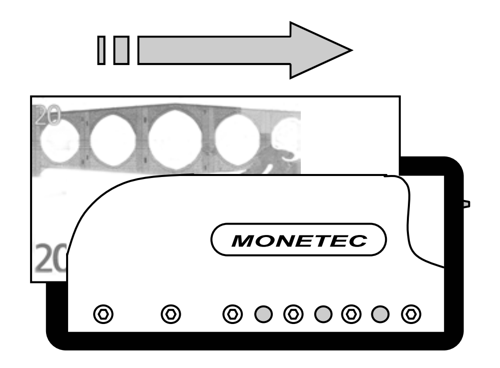
- La pile ainsi que les dommages causés par celle-ci et le remplacement de celle-ci. Les dommages de plasturgies. Tous dégâts ou avaries dus à des influences extérieures, par exemple, incendie, foudre, dégâts des eaux et tous liquides en général (boissons gazeuses, huiles, etc.).
- Les conséquences résultant d'incidents ou d'accidents dus au voisinage de tout courant électrique étranger ou électrostatique ou toute autre cause, champs intenses radioélectriques, électromagnétiques.
- Tous problèmes dus à une mauvaise utilisation de l'appareil.

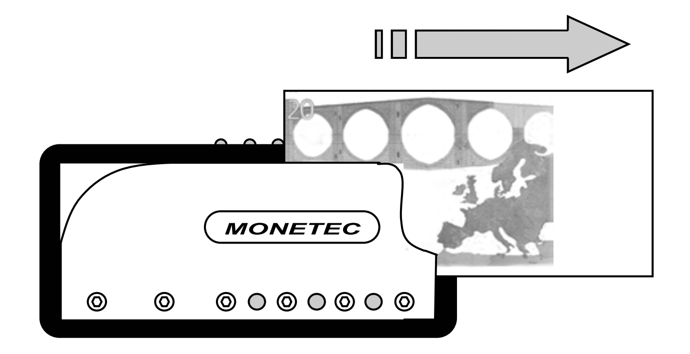
11- Incidents techniques

Symptôme	Cause possible et action	Voir
Les 3 voyants clignotent.	• Le détecteur est trop exposé à la lumière ambiante. Déplacez le dans un endroit moins exposé.	7
Aucun voyant ne s'allume.	• Vérifiez la bonne connexion de l'alimentation secteur ou de la pile à l'appareil. • Vérifiez que l'alimentation secteur est bien connecté au réseau. • Remplacez la pile par une neuve.	3
Le voyant orange clignote	• Vous scannez trop rapidement le billet, recommencez le test plus lentement.	4.4
Les voyants orange et vert clignotent.	• Le billet est mal plaqué au fond du guide billet.	4.3
Le détecteur analyse systématiquement vos billets comme contrefaits.	• Vérifiez que le test est fait avec le verso du billet face à vous. • Vérifiez que vous scannez bien toute la longueur du billet.	4.2

N° de référence : SaturneME. Edition : Mars/2006







8.2 Table fixation

- Locate the two holes (E) located under the detector (Indice / drawing 4).
- Present the 2 holes (B) mounting plate in front of the 2 holes (E) of the detector (Indice / drawing 5).
- Screw to it mounting plate with the screws provided in supplement.
- Fix to it mounting plate on the support of your choice by means of the 2 holes C and of screw.

9- After-Sales Service

Please contact your reseller for returning material.

10- Conditions of guarantee

Further to the legal guarantee in force in your country, your *Monetec detector* benefits from a special guarantee against manufacturing defects for a one-year period following the original date of purchase by the first buyer.
This guarantee includes labour expenses and spare parts. It does not include transport and travelling expenses.

10.1 Exclusion of damages

- The battery as well as any damage caused by it and its replacement. Damage of plastic components. Damage or failure due to external elements such as fire, lightening, water and other liquids (fizzy drinks, oils, etc.).
- Consequences of incidents or accidents due to nearby unrelated electric and electrostatic currents or any other cause such as intense radio and electromagnetic fields.
- Problems due to improper use of the machine.

11- Technical hitches

Symptom	Possible cause and action	See
The 3 status lights are flashing.	• The detector is exposed too much to the ambient light. Move it in a less exposed place.	3.3
None of the status lights are lit.	• Check the good connection of the power pack or battery to the detector. • Check that the power pack is well connected to the electrical supply network. • Your battery is too low, replace it.	4
The orange status light is flashing.	• You are scanning the banknote too fast, repeat the test at a slower pace.	
The orange et green status light is flashing.	• The banknote is badly plated at the bottom of the guide banknote.	3.4
The detector systematically analyses banknotes as counterfeit.	• Check that your test is carried out on the front of the banknote. • Check that the test is well carried out on the entire length of banknote.	3.1

Reference n°: SaturneME / Edition: Mars/2006



Instructions

This device only functions on Euro banknotes.

We would like to thank you for choosing *Monetec.*

Important information concerning updates

Your *Saturne detector* has internal upgradeable software. To ensure optimal performance of your detector, please download the latest version of the software when it is first used and check the availability of new versions of this software regularly on :

www.monetec.com

Table of contents

1- Precautions

1.1 Place of use

The surrounding environment may affect the performance of your machine, we therefore recommend that you use it :

- In an area where it is not liable to come into contact with water or other types of liquid.
- In a dry, clean area.
- In an area away from direct sunlight.
- On a stable surface which is not subject to vibrations.
- Far from heat-releasing elements.

1.2 Precautions for use

Please take the following precautions to prevent damage to the detector :

- NEVER knock the detector.
- NEVER drop the detector.
- NEVER place heavy objects on top of the detector or objects which may jolt it.
- NEVER meddle with the detector.
- NEVER clean the detector with an alcohol or solvent-based cleaner.
- NEVER leave the battery inside the detector during long periods of non-use.
- ALWAYS clean the detector with a damp, soft cloth.
- ALWAYS check the cleanness of the detector's measuring window.
- ALWAYS use an alkaline battery manufactured by a reliable brand.

2- Power Alimentation

Your detector can be supplied by two sources of distinct energies :

- Power pack 9V cd. 500mA (provided) for a use in mode fixes.
- Alimentation by alkaline battery 9V type PP3 (not provided) for a use in autonomous mode.

2.1 Power pack Alimentation

Connect the electric cable sector on the catch of your detector (taken located on the with dimensions inferior detecting right).

2.2 Battery Alimentation

Open the battery compartment at the back of the machine by sliding the cover , place or replace the used battery with a new PP3 9V type alkaline battery manufactured by a reliable brand. Close the battery compartment. **In the event of long periods of non-use of your machine, please remove the battery.**

3- Using the detector

You ensure before that the apparatus is well connected to its power pack or a battery

3.1 On / Off

To start or to stop the detector press on the pushbutton located on the with dimensions right of the detector
Foot-note : In battery alimentation, the detector stops automatically after two minutes of inactivity and two hours in power pack .

3.2 Test

- Check that the indicators red and orange flash.
- Make slip banknote, visible face (1) back, of left on the right in the detector banknote guide (to see index)
- Leave banknote entirely the guide.
- The **green status light is on**: your detector is technically analysing the banknote as ***theoretically genuine.***
- The red status light is on: your detector is technically analysing the banknote as *theoretically counterfeit.*

(1) The face back of the eurobill comprises : ► The serial number of banknote.
► The Europe geographical map.
► The chart of a bridge.

3.3 Positioning

If the banknote has been incorrectly applied to the detector during the test phase, the orange and green colour status lights will flash. If this is the case, repeat the test by ensuring you to place the bill well at the bottom of the guide bill of the detector.

3.4 Speed of the test

For maximum efficacy, inspections must be performed in over 0.5 seconds. Scanning the banknote too fast will activate the error signal (Flashing orange status light). Repeat the test at a slower pace.

3.5 Final result

The result from this machine should only be considered as an evaluation of the authenticity of the inspected banknote. The user alone is responsible for declaring the authenticity of the inspected banknote.
Be attentive and, in addition to use of this detector, **please respect the recommendations provided by your country's National Bank**. Only the bank that issued the banknote can judge a banknote's authenticity.
Further to your detector's evaluation, please inspect the security systems which are present on authentic banknotes such as watermarks, micro-letters, metallic threads, holograms, etc…
Under no circumstances can we be held responsible in any way for an error of analysis, such as the authentification of a counterfeit banknote or the rejection of an authentic banknote.

4- Replacing the battery

Open the battery compartment at the back of the machine by sliding the cover (Index 1), replace the used battery with a new PP3 9V type alkaline battery manufactured by a reliable brand. Close the battery compartment.

In the event of long periods of non-use of your machine, please remove the battery.

5- Sound signal

To enable/disable the sound signal :

- open the battery compartment.
- Give off the pile of its housing without disconnecting it.
- Start your detector.
- Press once on the pushbutton located in the battery compartment.

Foot-note : The sound signal is automatically activated when the pile of the detector is too worn.

6- Software maintenance

The *Saturne* detector can be connected to a PC to download updates for its software. Updating software is important for maintaining an optimal level of authentification over time.

6.1 Registration

You need to register on line with our services to be entitled to software updates. To do so, simply connect to our website www.monetec.com and follow the instructions.

6.2 PC Connection (Index / drawing 1)
To connect your machine to a PC :

- Remove the battery cover then remove the battery from its housing without disconnecting it.
- Locate the RJ connector socket (Index 2, Fig E) and connect the PC connection cable which was supplied with your detector (RJ outlet of the cable on the detector's RJ connector socket) (Index 2, Fig F).
- Turn off your PC's power and connect the other end of the cable (SUB-D outlet) to an available COM port.
- Turn on the PC and connect to the Website : **www.monetec.com and** you will be guided through the procedure for downloading the update. Use this table to document updates made to your machine's software (last page).

7- Ambient light

Your detector is an apparatus using an precision optics. A too strong ambient light intensity can lead the detector to be put in a mode of error (the 3 indicators of colors flash). If such is the case, place the apparatus in a place less exposed to the ambient light.

Foot-note : Before any fixing, check that the place selected is not exposed too much to a strong ambient light intensity.

8- Mounting plate

The mounting plate provided with your apparatus allows a configuration of use in fixed mode

8.1 Mural assembly

- Unscrew the two screws (D) located at the back of the detector (Index / drawing 2).
- Present the 2 holes (A) of the mounting plate in front of the 2 holes (D) of detector (Index / drawing 3).
- Screw to it mounting plate by using the same screws.
- Fix to it mounting plate on the support of your choice by means of the 2 holes C and of screw.